

वकी दस cPps ds Vhdkdj.k@rifnd %Whch½ tkp ijh{k.k l ppuuk dks dŷyQkfu; k bE; pht\$ku jftLVh % h, vkbΔkj½ ds l kFk l ka>k djus dh vuϕfr

टीके या 'सुईया' गंभीर बीमारियों से बचाती हैं। तपेदिक (टीबी) जाँच परीक्षण यह निर्धारित करने में सहायता करते हैं कि आपको टीबी संक्रमण हुआ है या नहीं और आप स्कूल में आ सकते हैं। आपके बच्चों के टीकों/टीबी परीक्षणों का रिकॉर्ड रखना मुश्किल हो सकता है, खासकर तब यदि उन्हें एक से अधिक डॉक्टरों ने दिया हो। कैलिफोर्निया इम्युनाइजेशन रजिस्ट्री (सीएआईआर) एक सुरक्षित कंप्यूटर सिस्टम है, जिसे डॉक्टर तथा अधिकृत स्वास्थ्य देखभाल प्रदाता आपके बच्चों के टीकों व टीबी परीक्षणों का रिकॉर्ड रखने के लिए प्रयोग करते हैं। यदि आप डॉक्टर बदलते हैं, तो आपका नया डॉक्टर आपके बच्चों का टीका/टीबी परीक्षण रिकॉर्ड देखने के लिए रजिस्ट्री का प्रयोग कर सकता है। सीएआईआर कैलिफोर्निया डिपार्टमेंट ऑफ पब्लिक हेल्थ द्वारा समर्थित है।

l h, vkbΔkj vki dh l gk; rk dŷ s djrh gŷ

- आपके बच्चों के टीकों/टीबी परीक्षणों (त्वचा परीक्षण/छाती के एक्सरे) का रिकॉर्ड रखती है, ताकि उससे कोई छूट न जाए या वह जरूरत से ज्यादा प्राप्त न करे
- आपको आपके बच्चों के बिल्कुल नए टीके/टीबी परीक्षण रिकॉर्ड (डॉक्टर से) की एक प्रति देती है
- बच्चों की देखभाल में सहायता करती है या स्कूल अधिकारी पुष्टि करते हैं कि आपके बच्चों ने बाल देखभाल या स्कूल शुरू करने के लिए आवश्यक टीके लगवा लिए हैं/टीबी परीक्षण करवा लिए हैं
- जब आपके बच्चों को टीके लगने होते हैं तो आपको याद दिलाने में आपके डॉक्टर की सहायता करती है

l h, vkbΔkj vki ds Ldny dh l gk; rk dŷ s djrh gŷ

कैलिफोर्निया कानून के तहत, स्कूल, बाल देखभाल और अन्य एजेंसियां सीएआईआर को केवल निम्नलिखित के लिए प्रयोग कर सकती हैं:

- यह देखने के लिए कि उनके कार्यक्रम में बच्चों को कौन से टीके लग गए हैं/परीक्षण हो गए हैं या किनकी जरूरत है
- यह सुनिश्चित करने के लिए कि बाल देखभाल या स्कूल शुरू करने के लिए आवश्यक टीके लगवा लिए हैं/टीबी परीक्षण करवा लिए हैं

l h, vkbΔkj ea dku l h tkudkj h l ka>k dh tk l drh gŷ

- आपके बच्चों का नाम, लिंग, जन्मतिथि और जन्म स्थान
- माता-पिता या अभिभावकों के नाम
- आपके बच्चों के टीकों/टीबी परीक्षणों के विवरण, जैसे कि टीके/टीबी परीक्षण का प्रकार और दिए जाने की तिथि
- आपके बच्चों की सही पहचान के लिए सीमित गैर-चिकित्सीय जानकारी

आपके बच्चों की जानकारी सुरक्षित है! सीएआईआर में दर्ज की गई जानकारी को निजी चिकित्सीय जानकारी की तरह रखा जाता है।

कैलिफोर्निया कानून के तहत, केवल आपके डॉक्टर का ऑफिस, स्वास्थ्य योजना या पब्लिक स्वास्थ्य विभाग आपका पता और फोन नंबर देख सकता है। रजिस्ट्री का दुरुपयोग करने पर कानून द्वारा सजा दी जा सकती है।

ekrk&fi rk vkŷ vfHkHkkodk ds vf/kdkj

आपके कानूनी अधिकार हैं:

- न कहें, यदि आप आपके बच्चों के स्कूल रिकॉर्ड से टीका/टीबी परीक्षण जानकारी को सीएआईआर के साथ साझा नहीं करना चाहते
- बाद में अपना मन बदलना, यदि आप आपके बच्चों के स्कूल रिकॉर्ड से टीका/टीबी परीक्षण जानकारी को सीएआईआर के साथ साझा करने को रोकना या शुरू करना चाहते हैं
- सीएआईआर में आपके बच्चों टीका/टीबी परीक्षण रिकॉर्ड की प्रति देखना और किन्हीं भी संभावित गलतियों को सही करने के लिए अपने डॉक्टर को कहना
- यह जानना कि आपके बच्चों के सीएआईआर रिकॉर्ड को किसने देखा है

; fn vki vi us Ldny dks vki ds cPps ds Ldny fj dkwWZ l s l ppuuk dks dŷyQkfu; k bE; pht\$ku jftLVh ds l kFk l ka>k djus dh vuϕfr nsuk pkgrs gŷ rks di ; k uhps gLrk{kj dja vkŷ rkjh[k fy[kkA ckdh vki ds cPps dk Ldny djsx!	
ekrk&fi rk@vfHkHkkod ds gLrk{kj	vkt dh rkjh[k
cPps dk ij k uke %di ; k fi Δ/ dj½	/ / / / cPps dh tUe frfFk %nu@eghuk@o"kh
ekrk dk i gyk o vfire uke %di ; k fi Δ/ dj½	cPps dk fyax% i q "k L=h %xksykh½

; fn vki vki ds cPps ds Vhdk@Vhch ij h{k.k fj dkwWZ dks l h, vkbΔkj ds l kFk l ka>k ugha djuk pkgrs gŷ rks dŷ u dj½ vki dk dke ij k gks x; k gŷ vf/kd tkudkj h ds fy,] 800&578&7889 ; k CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov ij l h, vkbΔkj ds gŷ i Mld l s l odZ dj½